

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

SƠ YẾU LÝ LỊCH TỰ THUẬT
CURRICULUM VITAE

Dành cho thành viên Hội đồng quản trị
Tổng Công ty Cổ phần Bảo Minh
For Member of BOD of BMI

1.	Họ, tên/Full name	CALLARD STUMPF Céline		
	<i>Điện thoại di động/Cell phone</i>	+65 9006 3637		
	<i>Email</i>	celine.callard@axa.com.sg		
2.	Giới tính/Sex <i>(đánh dấu x vào ô tương ứng)</i> <i>(mark x to column)</i>	<i>Nam/Male</i>	<i>Nữ/Female</i>	
			X	
3.	Ngày, tháng, năm sinh/Date of birth <i>(điền vào ô tương ứng)</i> <i>(fill in column)</i>	<i>Ngày/Date</i>	<i>Tháng/Month</i>	<i>Năm/Year</i>
		26	03	1977
4.	Quốc tịch/Nationality	Pháp / France		
5.	Số CMND / Căn cước công dân / Hộ chiếu ID/Passport No.	13CF30082		
	<i>Ngày cấp/Date of issue</i>	20/08/2003		
	<i>Ngày hết hạn (nếu có)/Date of expiry (if any)</i>	19/08/2023		
	<i>Nơi cấp/Place of issue</i>	Tỉnh Yvelines VERSAILLES / Préfecture des Yvelines VERSAILLES		
6.	Địa chỉ đăng ký thường trú /	27C Vanda Crescent 287922 Singapore		

	tạm trú Permanent/Temporary register address			
7.	Chỗ ở hiện tại / Địa chỉ liên hệ Current living address/Contact address	27C Vanda Crescent 287922 Singapore		
8.	Có trình độ đại học / trên đại học Undergraduate/Post graduate <i>(đánh dấu x vào ô trình độ tương ứng)</i> <i>(mark x to column)</i>	<i>Đại học/Undergraduate</i>	<i>Trên đại học/Post graduate</i>	<i>KHÔNG/NONE</i>
			X	
9.	Lĩnh vực chuyên môn Specific qualification	Tài chính và Định phí bảo hiểm / Actuarial and Finance Sciences		
10.	Các chức vụ hiện nay tại Bảo Minh Current position at BMI <i>(Liệt kê cụ thể tại ô CHỨC VỤ nếu có hoặc đánh dấu x vào ô KHÔNG nếu không có)</i> <i>(List detail info. In TITLE or mark x in NONE if no)</i>	<i>CHỨC VỤ/TITLE</i>		<i>KHÔNG/NONE</i>
				X
11.	Ngày được bổ nhiệm thành viên HĐQT Date of appointment as BOD member <i>(điền vào ô tương ứng)/(fill in column)</i>	<i>Ngày</i> <i>Date</i>	<i>Tháng</i> <i>Month</i>	<i>Năm</i> <i>Year</i>
		13	04	2020
12.	Trong 03 năm liên tục trước ngày được bổ nhiệm thành viên HĐQT có thuộc một trong các trường hợp dưới đây quy định tại Khoản 2 Điều 26 Nghị định số 73/2016/NĐ-CP không ? Within 03 past consecutive years before being appointed as BOD member, do you belong to one of the following case as regulated in Item 2 Article 26 Decree 73/2016/ND-CP? <i>(đánh dấu x vào ô tương ứng)/(mark x in column)</i>			

		CÓ/YES	KHÔNG/NO
	<p><i>Bị xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kinh doanh bảo hiểm với hình thức bị buộc bãi nhiệm chức danh quản trị, điều hành đã được Bộ Tài chính chấp thuận hoặc buộc đình chỉ chức danh đã được doanh nghiệp bảo hiểm, doanh nghiệp môi giới bảo hiểm, chi nhánh nước ngoài bổ nhiệm</i></p> <p>To be sanctioned for administrative violations in the field of insurance business in the form of forced dismissal of managerial or executive titles already approved by the Ministry of Finance or forced to suspend the titles appointed by insurance enterprises or Insurance broker, foreign branch</p>		X
	<p><i>Bị xử lý kỷ luật dưới hình thức sa thải do vi phạm quy trình nội bộ về khai thác, giám định, bồi thường, kiểm soát nội bộ, quản lý tài chính và đầu tư, quản lý chương trình tái bảo hiểm trong doanh nghiệp bảo hiểm, chi nhánh nước ngoài hoặc quy trình nghiệp vụ môi giới bảo hiểm, kiểm soát nội bộ, quy tắc đạo đức nghề nghiệp trong doanh nghiệp môi giới bảo hiểm</i></p> <p>To be disciplined in the form of dismissal due to violations of internal procedures for exploitation, inspection, compensation, internal control, financial and investment management, and management of reinsurance programs in enterprises. foreign insurance branch or insurance brokerage, internal control, ethical rules in the insurance brokerage enterprise</p>		X
	<p><i>Trực tiếp liên quan đến vụ án đã bị cơ quan có thẩm quyền khởi tố theo quy định pháp luật tại thời điểm được bổ nhiệm</i></p> <p>Directly related to the case has been prosecuted by the competent authorities in accordance with the law at the time of appointment</p>		X
13.	<p>Có thuộc một trong các đối tượng dưới đây quy định tại Khoản 2 Điều 18 Luật Doanh Nghiệp năm 2014 không ?</p> <p>Do you belong to one of the following subject as regulated at Item 2 Article 18 Laws on Enterprises 2014?</p> <p><i>(đánh dấu x vào ô tương ứng)/(mark x in column)</i></p>		
		CÓ/YES	KHÔNG/NO
	<p><i>Cán bộ, công chức, viên chức theo quy định của pháp luật về cán bộ, công chức, viên chức</i></p> <p>Officials, public servants and employees according to the law on officials, public servants and employees</p>		X
	<p><i>Sĩ quan, hạ sĩ quan, quân nhân chuyên nghiệp, công nhân, viên chức quốc phòng trong các cơ quan, đơn vị thuộc Quân đội nhân dân; sĩ quan, hạ sĩ quan chuyên nghiệp trong các cơ quan, đơn vị thuộc Công an nhân dân Việt Nam, trừ những người được cử làm đại diện theo ủy quyền để quản lý phần vốn góp của Nhà nước tại</i></p>		X

<p><i>Bảo Minh</i></p> <p>Officers, non-commissioned officers, professional servicemen, defense workers and employees in agencies and units of the People's Army; Officials and professional non-commissioned officers in agencies and units of the Vietnam People's Police, except for persons assigned to act as authorized representatives to manage the State's contributed capital in Bao Minh.</p>		
<p><i>Cán bộ lãnh đạo, quản lý nghiệp vụ trong doanh nghiệp nhà nước, trừ những người được cử làm đại diện theo ủy quyền để quản lý phần vốn góp của Nhà nước tại Bảo Minh</i></p> <p>Officials and managers of professional operations in State enterprises, except for those appointed as authorized representatives for management of the State's contributed capital in Bao Minh.</p>		X
<p><i>Đang bị truy cứu trách nhiệm hình sự, chấp hành hình phạt tù, quyết định xử lý hành chính tại cơ sở cai nghiện bắt buộc, cơ sở giáo dục bắt buộc hoặc đang bị cấm hành nghề kinh doanh, đảm nhiệm chức vụ hoặc làm công việc nhất định liên quan đến kinh doanh theo quyết định của Tòa án; các trường hợp khác theo quy định của pháp luật về phá sản, phòng, chống tham nhũng</i></p> <p>Being examined for penal liability, serving imprisonment penalties, decisions on administrative sanction at compulsory rehabilitation establishments, compulsory education establishments or being banned from doing business or holding posts or certain work-related business as decided by the Court; Other cases as prescribed by the law on bankruptcy, corruption prevention and fighting</p>		X
<p><i>Bị hạn chế năng lực hành vi dân sự hoặc bị mất năng lực hành vi dân sự</i></p> <p>Being restricted in capacity for civil acts or lost civil act capacity</p>		X

14. Hiện có đồng thời làm thành viên HĐQT, thành viên Hội đồng thành viên của doanh nghiệp tại Việt Nam hoạt động trong cùng lĩnh vực với Bảo Minh không ?

Currently are you a member of BOD, member of Board of Management of an enterprise in Vietnam operating in same industry as Bao Minh?

(Liệt kê cụ thể tên doanh nghiệp tại ô CÓ nếu có hoặc đánh dấu X tại ô KHÔNG nếu không có)

(List in detail name of enterprise in YES or mark x in NO if none)

CÓ/YES	KHÔNG/NO
	X

15. Hiện có đồng thời là thành viên Hội đồng quản trị tại bao nhiêu công ty khác ngoài Bảo Minh ?

Currently are you a member of BOD of other companies beside BMI?

(đánh dấu X vào ô tương ứng)/(mark x in column)

Không quá 05 công ty Not more than 05 companies	Trên 05 công ty More than 05 companies	KHÔNG/NONE
		X

16. Các chức vụ hiện nay tại các tổ chức, doanh nghiệp khác

Current position at other organization/enterprise

(Liệt kê cụ thể chức vụ và tên tổ chức / doanh nghiệp tại ô CHỨC VỤ nếu có hoặc đánh dấu X tại ô KHÔNG nếu không có)

(List in detail title and name of organization/enterprise in YES and mark x in No in none)

CÓ/YES	KHÔNG/NO
	X

17. Quyền lợi mâu thuẫn với công ty/Contradicted benefits with the company

(đánh dấu X vào ô tương ứng)/(mark x in column)

CÓ/YES	KHÔNG/NO
	X

18. Hình thức và số lượng cổ phần đang nắm giữ/Form and number of shares owned

(Kê khai tại ô tương ứng hoặc đánh dấu X tại ô KHÔNG nếu không có)

Cá nhân sở hữu	Được ủy quyền nắm giữ	KHÔNG/NONE
----------------	-----------------------	------------

Individual ownership	Authorized ownership	
..... cổ phần/shares cổ phần/shares	X

19. Kinh nghiệm làm việc và các chức vụ đã đảm nhiệm/Working experiences and positions handled

Thời gian làm việc/Period		Nơi làm việc Place of working	Chức vụ Title
Từ/From (tháng / năm) (month/year)	Đến/To (tháng / năm) (month/year)		
2000	2002	AXA Versicherung – Cologne, Germany / Đức	Pricing and Offer Actuary Non Life / Định phí Phi nhân thọ
2002	2005	AXA Group GIE – Paris, France / Pháp	Head of Actuary Team / GĐ Định phí
2005	2020	AXA Liabilities Managers – Paris, France / Pháp	Chief Actuary / GĐ Định phí
2010	2015	AXA Global Direct – Suresnes, France / Pháp	Global Head of Reserving and Reinsurance / GĐ toàn cầu về Dự phòng phí và Tái bảo hiểm
2015	2017	AXA Mexico – Mexico	Head of Financial Planning and Business Analysis / GĐ Hoạch định Tài chính và Phân tích kinh doanh
2017	2020	AXA Mexico – Mexico	Head of Strategy and Innovation / GĐ Chiến lược và Đổi mới
2018	2020	AXA Mexico – Mexico	Head of AXA XL Integration Project / GĐ Dự án Tích hợp AXA XL
2020	Hiện tại/Now	AXA Singapore - Singapore	Strategic Development Officer & Head of CEO office / Phát triển Chiến lược và Trưởng VP Tổng Giám Đốc

20. Quan hệ nhân thân/Relatives relationship

(Liệt kê đầy đủ các mối quan hệ: Vợ / chồng; cha đẻ, cha nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi; con đẻ, con nuôi; anh ruột, chị ruột, em ruột)

(List in detail full relations: Spouse, birth father/mother, adopted father/mother, birth children, and adopted children, siblings)

Họ, tên/Full name	Năm sinh/Date of birth	Mối quan hệ/Relationship
Julien Callard	03/05/1977	Husband / Chồng
Angele Callard	15/09/2007	Child / Con
Paul Emile Callard	15/08/2009	Child / Con
Diane Callard	02/11/2012	Child / Con

**21. DÀNH RIÊNG CHO THÀNH VIÊN HĐQT LÀ TỔNG GIÁM ĐỐC
SPECIFIC FOR BOD MEMBER WHO IS CEO**

Bằng cấp hoặc chứng chỉ đào tạo về bảo hiểm

Qualification or training certificate in insurance

Bằng cấp / chứng chỉ Qualification/Certificate	Nơi cấp Place of issue	Năm Year

22. Các nội dung khác (nếu có)/Other info. (if any)

.....
.....
.....

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là hoàn toàn đúng sự thật, nếu sai tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật.

I hereby declare the above information are truth and correct, if any false, I will be fully responsible legally.

Singapore ngày 19 tháng 3 năm 2020

Singapore March 19th, 2020

**Xác nhận bởi CD/nhóm CD đề
cử/Confirm by recommended
Shareholders/group of Shareholders**

Người khai/Declarer

Bùi Thị Thu Thanh

Trưởng đại diện/Chief Representative

VPĐD AXA tại Việt Nam/AXA Rep Off in Vietnam

CALLARD STUMPF Céline